

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

El uso de casi cualquier aparato eléctrico implica la observación de algunas reglas importantes. En particular:

- Lea atentamente las instrucciones
- Asegúrese de que la tensión (voltaje) de su instalación eléctrica corresponda a la indicada al fondo del aparato.
- No toque las superficies calientes, use las asas correspondientes.
- Para protegerse de eventuales riesgos eléctricos, no sumerja el cable, la base que contiene la clavija o el calentador ni en agua ni en ningún otro líquido.
- No deje el aparato al manejo de los niños, ni lo deje funcionando sin vigilancia.
- Retire la clavija del tomacorriente cuando el aparato no esté funcionando y antes de proceder a su limpieza.
- No ponga en funcionamiento al aparato con el cable o la clavija dañados, después de un funcionamiento anómalo del aparato o cuando éste último presente cualquier tipo de daños. Diríjase al centro de servicio más cercano para atender problemas y reparaciones.
- El uso de accesorios no indicados por el fabricante puede ser la causa de incendio, descargas eléctricas o heridas.
- No use el aparato a la intemperie.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la mesa o superficie de trabajo para evitar enredarse o tropezarse accidentalmente con éste.
- No acerque el aparato y las partes eléctricas a hornillas eléctricas, parrillas, estufas y hornos de gas.
- Inserte la clavija al tomacorriente. Para quitarlo, apague el aparato y saque la clavija.
- No utilice el aparato para usos distintos a los que se indican. El aparato sólo debe ser utilizado para el uso doméstico. El fabricante declina cualquier responsabilidad por eventuales daños derivados del uso inapropiado, incorrecto o irresponsable.
- Deje el aparato enfriar antes de quitar o montar partes y antes de limpiarlo.
- No permita que el cable toque superficies calientes.
- Aparatos con jarra de vidrio:
 - A. La jarra es un accesorio a utilizar exclusivamente con este aparato. No la utilice nunca sobre una parrilla o estufa.
 - B. No apoye el contenedor caliente sobre una superficie húmeda o helada.
 - C. No use la jarra si presenta fisuras o el asa está debilitada.
 - D. No la limpie con detergentes o esponjas abrasivas.
 - E. Pueden ocurrir quemaduras si uno retira la tapa durante el uso.

ATENCIÓN: Para evitar el peligro de incendio o descargas, no quite la parte superior del aparato. Al interior no hay ningún elemento utilizable por el usuario. Las eventuales reparaciones deben realizarse en los Centros de Servicio Autorizados.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ESTA DESTINADO ÚNICAMENTE PARA EL USO DOMÉSTICO

CABLE CORTO DE ALIMENTACIÓN

(sólo para Estados Unidos)

- El aparato está dotado de un cable corto de alimentación para reducir la posibilidad de enredar el cable y evitar tropezar con un cable demasiado largo.
- Es posible utilizar cables removibles o cables de extensión más largos prestando sin embargo mucha atención durante su uso.
- En el caso en el que se utilice un cable más largo (1), las especificaciones eléctricas deben corresponder con las indicadas para el aparato y (2) la parte del cable que exceda de lo necesario, debe ser dispuesto de modo que no caiga de la mesa o de la superficie de trabajo donde pudiera ser tirado por los niños o bien con el que se pudiera uno tropezar. Las especificaciones eléctricas del aparato aparecen en la parte inferior de éste. Si el aparato tiene conexión a tierra, el cable deberá ser de tres hilos con tierra.
- Su aparato está provisto de una clavija polarizada. Una cuchilla es más ancha que la otra. Esta clavija se inserta sólo en un sentido en el tomacorriente polarizado: se trata de un dispositivo de seguridad. Si no consigue insertar la clavija en el tomacorriente, contacte a un electricista cualificado. No intente nunca modificar la clavija.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

(vea la figura en la página 3)

La siguiente terminología será usada continuamente en las siguientes páginas.

- A. Jarra de cristal (modelos DCF6114T/DCF6214T)
- B. Jarra térmica (modelo DCF6212TTC)
- C. Cuchara medidora
- D. Repisa para las tazas/tapa de inspección
- E. Manija de apertura
- F. Recipiente del agua
- G. Portafiltro para el café por goteo
- H. Filtro permanente (sólo algunos modelos)
- I. Indicador del nivel del agua
- J. Plancha antiadherente (calentadora, en los modelos con jarra de vidrio)
- K. Piloto ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)
- L. Botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)
- M. Botón AUTO (AUTOMÁTICO)
- N. Botón AROMA
- O. Pantalla
- P. Botón SET CLOCK (PROGRAMACIÓN DEL RELOJ)
- Q. Botón SET TIMER (ESTABLECER EL TEMPORIZADOR)
- R. Botón CLEAN
- S. Porta-filtro para cloro

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

- Este aparato está construido para "hacer el café". Ponga atención de no quemarse con chorros de agua o vapor o por el uso inapropiado del aparato.
- Este aparato debe ser empleado sólo para el uso doméstico. Cualquier otro uso debe considerarse inapropiado y por lo tanto peligroso.
- El fabricante no puede considerarse responsable de eventuales daños de su uso inapropiado, erróneo e irracional.
- Durante su uso no toque las superficies calientes del aparato. Utilice las asas o las manijas.
- No toque el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.
- Sin la oportuna vigilancia, el uso de este aparato no debe ser permitido a niños o personas discapacitadas.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- En caso de avería o funcionamiento deficiente del aparato, apáguelo desconectando la clavija del cable de alimentación. Para eventuales reparaciones, dirjase únicamente a un Centro de Servicio Técnico autorizado por el fabricante y solicite la utilización de repuestos originales. No cumplir con lo indicado anteriormente puede comprometer la seguridad del aparato.
- Use siempre el aparato con la tapa de inspección cerrada correctamente y el porta-filtro del agua (si lo hay) situado perfectamente.

INSTALACIÓN

- Después de retirar todo el empaque, asegúrese de la integridad del aparato

En caso de duda, no utilice el aparato y diríjase a personas cualificadas De'Longhi solamente.

- Los elementos de empaque (bolsas de plástico, poliestireno expandido, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños en cuanto constituyen fuentes de un peligro potencial.
- Disponga el aparato sobre una superficie de trabajo alejada de grifos de agua, fregaderos y fuentes de calor.
- Después de haber dispuesto el aparato sobre la superficie de trabajo, verifique que haya un espacio de aproximadamente 5 cm (2 in.) entre las superficies del aparato y las partes laterales y posterior y un espacio libre de cuando menos 20 cm (8 in.) sobre la cafetera.
- No instale nunca el aparato en un ambiente que pueda alcanzar una temperatura inferior o igual a 0°C (si el agua se congela, el aparato puede averiarse).
- Verifique que la tensión (voltaje) de la red eléctrica corresponda con la indicada en la placa del aparato.
- Conecte el aparato únicamente a un tomacorriente que posea una capacidad mínima de 10 Amp. y dotada de una eficiente conexión a tierra.

El fabricante no puede considerarse responsable de eventuales accidentes causados por la falta de conexión a tierra del aparato.

- En caso de incompatibilidad entre el tomacorriente y la clavija del aparato, haga cambiar el tomacorriente por otro del tipo adecuado, por personal calificado.
- El cable de alimentación de este aparato no debe sustituirse nunca por el usuario en cuanto a que la sustitución requiere el uso de herramientas especiales. En caso de daños en el cable o para su sustitución, diríjase exclusivamente a un Centro de Servicio autorizado por el fabricante a fin de prevenir cualquier riesgo.

FILTRO PARA EL CLORO (SOLAMENTE EN ALGUNOS MODELOS)

El filtro elimina el sabor a cloro del agua. Para instalarlo, haga lo siguiente:

- Saque el filtro para el cloro de la bolsa de plástico y enjuáguelo con agua del grifo.
- Levante el porta-filtro (figura 11) para sacarlo de su alojamiento.
- Abra el porta-filtro y coloque el filtro con cuidado.
- Cierre el porta-filtro y vuelva a colocarlo en su alojamiento.

- Durante su colocación ejerza presiones hacia abajo.
- El filtro para el cloro se ha de cambiar cada 80 ciclos y en todos los casos después de seis meses de utilización.

PROGRAMACIÓN DEL RELOJ

Inserte la clavija en el tomacorriente; al encender por primera vez aparece escrito sobre la pantalla "AM 0:00".

Para programar la hora exacta, oprima y mantenga oprimido el botón "SET CLOCK" (figura 1, PROGRAMACIÓN DEL RELOJ) hasta alcanzar la hora actual, con lo que se suelta el botón.

Se puede programar la hora en todo momento.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ CON EL FILTRO

ATENCIÓN: La primera vez que se prepara el café es necesario lavar todos los accesorios y enjuagar los circuitos internos de la cafetera haciendo cuando menos dos jarras de café sin utilizar el café molido.

- Controle que la tapa de inspección esté cerrada correctamente y que el porta-filtro para el cloro (si lo hay) esté situado perfectamente.
- Abra la puerta frontal tirando de la manija y utilizando la jarra, vierta agua fresca y limpia en el recipiente hasta alcanzar la indicación de nivel correspondiente a las tazas de café que quiere preparar (figura 2): vigile el nivel de agua en el depósito sobre la ventana de nivel y de cualquier modo se recomienda utilizar la jarra incluida como dosificador, pues la capacidad máxima de la jarra corresponde a la del depósito (figura 3).
- Disponga el filtro permanente (si se tiene) en el portafiltro (figura 4).
- Ingrese el café molido en el filtro usando la cuchara medidora incluida y nivélelo uniformemente (figura 5). Refiérase a la tabla 1 para la cantidad aconsejada. Utilice café molido de buena calidad, de molido medio y preparado para cafetera de filtro.

Tabla 1: Cantidad aconsejada

	NO. DE TAZAS	NO. DE CUCHARADAS
DCF6114T DCF6214T	14	14
	12	12
	10	10
	8	8
	6	6
	4	4

Aumente o disminuya la cantidad de café según su gusto personal.

Nunca supere el nivel máximo de 15 cucharadas para evitar fastidiosos derrames.

El tipo de café influye mucho sobre el café que se obtiene: es aconsejable por lo tanto probar diversos tipos de mezclas para identificar la que se adapta a su gusto.

- **Modelos con jarra de vidrio:** Cierre la puerta frontal y disponga la jarra cerrada sobre la plancha antiadherente (figura 6).
- **Modelos con jarra térmica:** Antes de disponer la jarra sobre la plancha, asegúrese de que la tapa está cerrada (figura 7)
- Presione el botón AROMA para potenciar el sabor de su café. Esta función activa un proceso de infusión que libera el agua en el filtro más lentamente; filtrando un poco cada vez, el café adquiere un mejor sabor y aroma. Para activar la función, oprima el botón AROMA: aparece escrito el mensaje AROMA en la pantalla, que indica que la función está activada. Para desactivar la función, vuelva a oprimir el botón. *Se recomienda la utilización del botón AROMA en el caso en el que se deba preparar la jarra completa de café.* Presione el interruptor "ON/OFF" (figura 10). El piloto indica que la cafetera de filtro está funcionando y aparece escrito el mensaje "BREW" en la pantalla:
- El café comenzará a salir después de pocos segundos. **Es completamente normal que durante la percolación del café, el aparato emita un poco de vapor.**
- **En los modelos con jarra de vidrio,** si se deja el aparato encendido después de la infusión, la plancha calentadora antiadherente mantiene el café caliente a la temperatura ideal. El aparato se apagará automáticamente después de dos horas.
- **Modelos con jarra térmica:** para verter el café, gire la tapa hasta alcanzar la posición indicada en la figura 8. Para retirar completamente la tapa de la jarra, gírela hasta alcanzar la posición indicada en la figura 9. Una vez concluida la infusión, el aparato se apaga automáticamente.

Atención: *Retirando la jarra antes de que la máquina haya terminado la producción del café requerido, no se va a interrumpir la producción del café sino que se bloquea sólo su flujo hacia la jarra; en el caso de que se quiera servir de inmediato un poco de café, se recomienda ejecutar tal operación en el menor tiempo posible para evitar fastidiosos derrames.*

INDICADOR DE FRESCURA

El indicador de frescura muestra el tiempo que ha pasado desde que se preparó el café (sólo durante 60 minutos).

PROGRAMACIÓN DEL ENCENDIDO (AUTOMÁTICO)

Verifique que la hora programada es correcta.

Para programar la hora de preparación del café:

- Oprima el botón SET TIMER y manténgalo presionado hasta alcanzar la hora de encendido deseada.
- Suelte entonces el botón SET TIMER: la hora parpadea algunos momentos hasta memorizar lo programado: sobre la pantalla aparece la hora actual.

ACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN TEMPORIZADOR

Después de haber:

- programado la hora de encendido como se ilustra en el párrafo anterior;
- alistado al aparato para hacer el café. Oprima el botón AUTO. En la pantalla aparece escrito AUTO e indica que la cafetera está funcionando.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, apague la cafetera, desconecte la clavija del tomacorriente y deje enfriar el aparato.

- Para la limpieza del aparato no use solventes o detergentes abrasivos. Será suficiente un paño húmedo y suave.
- No sumerja nunca la máquina en el agua: es un aparato eléctrico.

Si es necesario:

- desbloquee la tapa de inspección (fig. 11-12-13): el aparato ha de estar apagado y desconectado!
- cierre siempre la tapa y coloque el porta-filtro para el clo-ro antes de usar el aparato.

DESCALCIFICACIÓN

Si el agua en su zona es dura, se acumulará el sarro con el paso del tiempo.

Sus depósitos pueden comprometer el buen funcionamiento del aparato.

Cuando el término CLEAN centellea en la pantalla, ha de realizar la descalcificación del aparato con los productos descalcificantes comercializados específicamente para cafeteras de goteo.

Lea atentamente las instrucciones de estos productos.

1. Diluya en la jarra el producto siguiendo las indicaciones de preparación del mismo descalcificante;
2. Vierta la solución en el recipiente de agua;
3. Acomode la jarra sobre la plancha calentadora antiadherente;

4. Oprima el interruptor CLEAN. El programa CLEAN realiza automáticamente una serie de operaciones para eliminar la cal en el aparato. Durante el ciclo de descalcificación el piloto ON/OFF se enciende.
5. El programa acaba cuando CLEAN desaparece de la pantalla y el piloto ON/OFF se apaga.
6. Enjuague haciendo funcionar la cafetera únicamente con agua cuando menos tres veces (3 depósitos llenos de agua).

La garantía no es válida si la limpieza antes descrita no se realiza regularmente.

Se recomienda descalcificar el aparato después de 60 usos.

Problema	Causas probables	Soluciones
Los tiempos de precolación del café de filtro se alargan	La cafetera de filtro debe ser descalcificada	Ejecute la descalcificación como se describe en el párrafo "descalcificación"
El café tiene un sabor ácido	El enjuague ha sido insuficiente después de la descalcificación.	Enjuague la cafetera como se describió en el capítulo "descalcificación"
En caso de pérdidas	La cafetera puede contener al máximo 14* tazas de agua: no supere esta cantidad. * 12 tazas, solamente para modelos DCF6212TTC.	En la parte trasera del aparato hay una protección con agujero de aliviadero: si se ha echado demasiado café, el agua empieza a salir por este agujero.
	El aparato ha de estar en una posición plana.	

Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

Alcance de la garantía

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

Duración de la garantía

Esta garantía es válida por un (1) año a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

Residentes de México: Por favor contactar 01-800-711-88-05 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados/países no se permiten limitaciones del período de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían